

THORN

LIGHTING



NOTBELEUCHTUNG

2024

**LICHT FÜR
DEN
WEG IN DIE
SICHERHEIT**



WAS SPRICHT FÜR SICHERHEITSBELEUCHTUNG VON THORN?

Sicherheitsbeleuchtung hat den Zweck, Personen bei Notfällen wie z. B. einem Stromausfall auf einem sicheren Weg aus dem Gebäude zu leiten. In solchen Situationen kann Beleuchtung Leben retten und dafür sorgen, dass Ruhe bewahrt wird. Selbstverständlich muss Sicherheitsbeleuchtung allen einschlägigen Regeln und Vorschriften entsprechen.

Aber die beste Sicherheitsbeleuchtung kann noch mehr:

Flexible Leuchten mit einfacher Installation und Wartung sowie Langlebigkeit und Energieeffizienz. Über 95 Jahre Erfahrung und die bekannte Qualität der Thorn-Produkte sind Ihre Garantie für eine optimale Notlichtlösung.

SICHERHEIT, EINFACHHEIT UND LEISTUNG



UNIVERSELLE MONTAGE

Eine Vielzahl von Montageoptionen für Decken und Wände – so passen die Leuchten zu allen architektonischen Gegebenheiten.



FLEXIBEL IN DER ANWENDUNG

Viele Sicherheitsleuchten von Thorn können mit einem hinterleuchteten Sicherheitszeichen ergänzt werden. Das gibt unseren Kunden maximale Flexibilität.



HOHE EFFIZIENZ

Modernste LED-Technologie trägt zur hohen Effizienz der Notbeleuchtungsprodukte von Thorn bei.



ZEITERSPARNIS

Durch die Einfachheit bei Installation, Wartung und Überprüfung sowie im laufenden Betrieb sparen Benutzer Zeit und Geld.



BATTERIEGARANTIE

Zusätzlich zu der 5-Jahres-Garantie für unsere Notleuchten bietet Thorn jetzt eine neue erweiterte 3-Jahres-Garantie für die in die Leuchte eingebauten Batterien*

*Ausgenommen TwinSpot

ENTSCHEIDEN SIE SICH FÜR NOTBELEUCHTUNGSPRODUKTE VON THORN

Die Notbeleuchtungsprodukte von Thorn werden eigens für die Notbeleuchtung entworfen, getestet und hergestellt. Thorn bietet innovative, benutzerfreundliche Produkte, die speziell auf die Anforderungen von Elektrikern abgestimmt sind – so können Zeit und Geld bei der Installation gespart werden. Dank des flexiblen Ansatzes jeder einzelnen Leuchte ist das Produktportfolio übersichtlich und leicht verständlich. Für ein gutes Gefühl der Sicherheit sind die Leuchten außerdem durch eine 5-Jahres-Garantie abgedeckt.

PRODUKTSTANDARDS

Thorn verfügt über mehr als 40 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Sicherheitsbeleuchtung. Daher bieten wir ausschließlich Produkte an, die gemäß den aktuellen europäischen Normen im Hinblick auf Sicherheit und EMV entwickelt, hergestellt und getestet sind, einschließlich:

EN 60598-1
EN 60598-2-22
EN 62471
EN 55015
ISO7010

Thorn stellt eigens entwickelte Notleuchten her, um diese zunehmend strengen Anforderungen zu erfüllen. Thorn verwendet nur qualitativ hochwertige Komponenten – z. B. Diffusoren und Batterien – um optimale Leistung in allen Situationen und eine vollständige Einhaltung aller Normen und Vorschriften sicherzustellen.

Notleuchten von Thorn werden in unabhängigen sowie internen Testlaboren getestet, um sicherzustellen, dass diese hohen Qualitätsstandards erreicht werden. Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) besagen, dass Leuchten keine elektromagnetische Strahlung über bestimmten festgelegten Grenzen abgeben oder dafür empfänglich sein dürfen. Alle Notleuchten von Thorn entsprechen diesen Anforderungen. Neben LDT-, DIALux- und RELUX-Dateien für unsere Sicherheitsleuchten stellen wir auch die Abstandswerte bereit. Diese Abstandswerte machen die Planung des Designschemas der Notbeleuchtung für Ihre individuellen Gegebenheiten sogar vor Ort äußerst einfach.

Das europäische Gesetz schreibt vor, dass die für ein Gebäude verantwortliche Person sicherstellt, dass Personen bei einem Stromausfall die Räumlichkeiten sicher verlassen können. Dazu muss ein Notbeleuchtungssystem installiert sein, das bei einer Unterbrechung der Energieversorgung des Beleuchtungskreislaufs automatisch aktiviert wird. Das Gesetz schreibt auch das erforderliche Lichtniveau bei einem Notfall sowie die Sichtbarkeit der Ausgangsbeschilderung und die Zeit bis zum Einschalten von Notleuchten vor.

Notbeleuchtung ist in zwei Kategorien unterteilt: **Sicherheitsbeleuchtung** beleuchtet Fluchtwege und offene Bereiche. Fluchtwege müssen gut beleuchtet und beschildert sein, damit Personen sicher evakuiert werden können. Beleuchtung in öffentlichen Räumen soll Verunsicherung und Panik entgegenwirken und gleichzeitig die Sichtbarkeit des nächstgelegenen Fluchtwegs sicherstellen. Sicherheitsbeleuchtung für Rettungswege ermöglicht Mitarbeitern auch das Beenden von sensiblen oder potenziell gefährlichen Prozessen vor der Evakuierung des Gebäudes. **Ersatzbeleuchtung** lässt das Fortsetzen normaler Aktivitäten bei einem Ausfall der Hauptbeleuchtung zu.

* Batterien getrennt behandelt

TESTOPTIONEN

WARTUNG IHRER NOTBELEUCHTUNG

Sobald ein Notbeleuchtungsschema entworfen und installiert wurde, ist die für das Gebäude verantwortliche Person rechtlich verpflichtet, sicherzustellen, dass alle Notleuchten bei Bedarf funktionieren. Notleuchten müssen regelmäßig getestet werden, um sicherzustellen, dass sie im Bedarfsfall funktionieren. Als Vorreiter im Bereich der Notbeleuchtung bietet Thorn drei verschiedene Möglichkeiten zum Testen von Notbeleuchtung an:



CONTROL TEST

Notleuchten werden von einem zentralen System gesteuert. Dieses System testet die einzelnen Leuchten automatisch und speichert die Ergebnisse für eine Analyse. Control Test-Systeme sind die beste Methode, um sicherzustellen, dass ein Notbeleuchtungsschema voll funktionsfähig ist, insbesondere bei größeren Anlagen.

Bei ausgewählten Voyager-Modellen ist es möglich, die Funktions- und Dauertests von zentraler Stelle per Kabel und neu jetzt auch drahtlos durchzuführen.

AUTO TEST

Alle Notleuchten sind mit einem intelligenten Prozessor ausgestattet, der Funktionsfähigkeit und Batterielebensdauer automatisch testet. Die Ergebnisse werden von einem zweifarbigen LED-Indikator angezeigt. Auto Test ist eine ideale Option für kleine bis mittelgroße Anlagen.

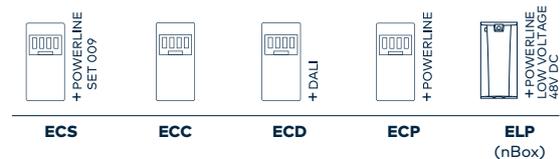
MANUAL TEST

Ein fachkundiger Mitarbeiter muss die Funktionsfähigkeit der einzelnen Notleuchten im gesamten Gebäude manuell überprüfen und die Ergebnisse in ein entsprechendes Datenerfassungsblatt eintragen. Dieses muss handschriftlich ausgefüllt und für die Überprüfung durch Sicherheitsbehörden griffbereit aufbewahrt werden.

Abkürzungen für Einzelbatterieleuchten:



Abkürzungen für zentral versorgte Leuchten:



Abkürzungen für Einzelbatterieleuchten:

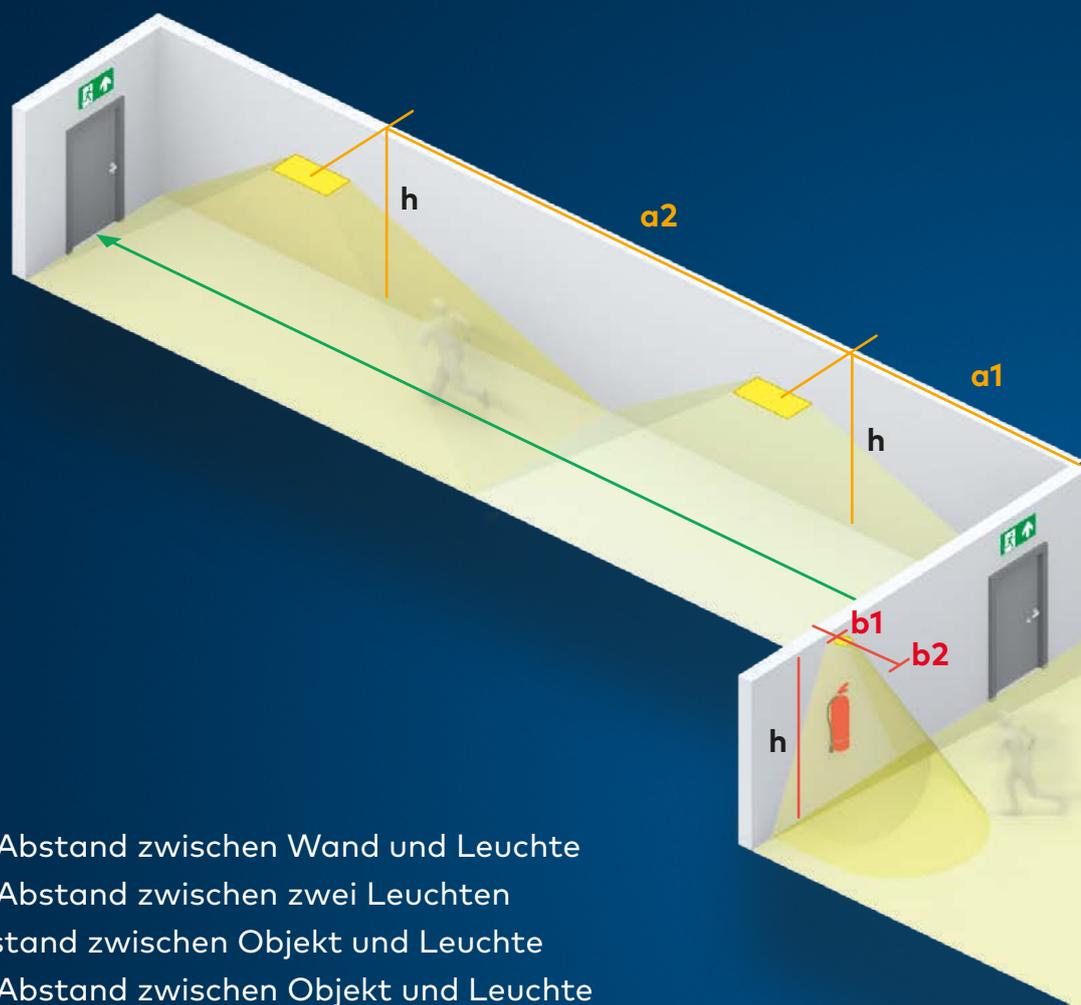


Abkürzungen für Einzelbatterieleuchten:



ABSTÄNDE FÜR NOTLEUCHTEN

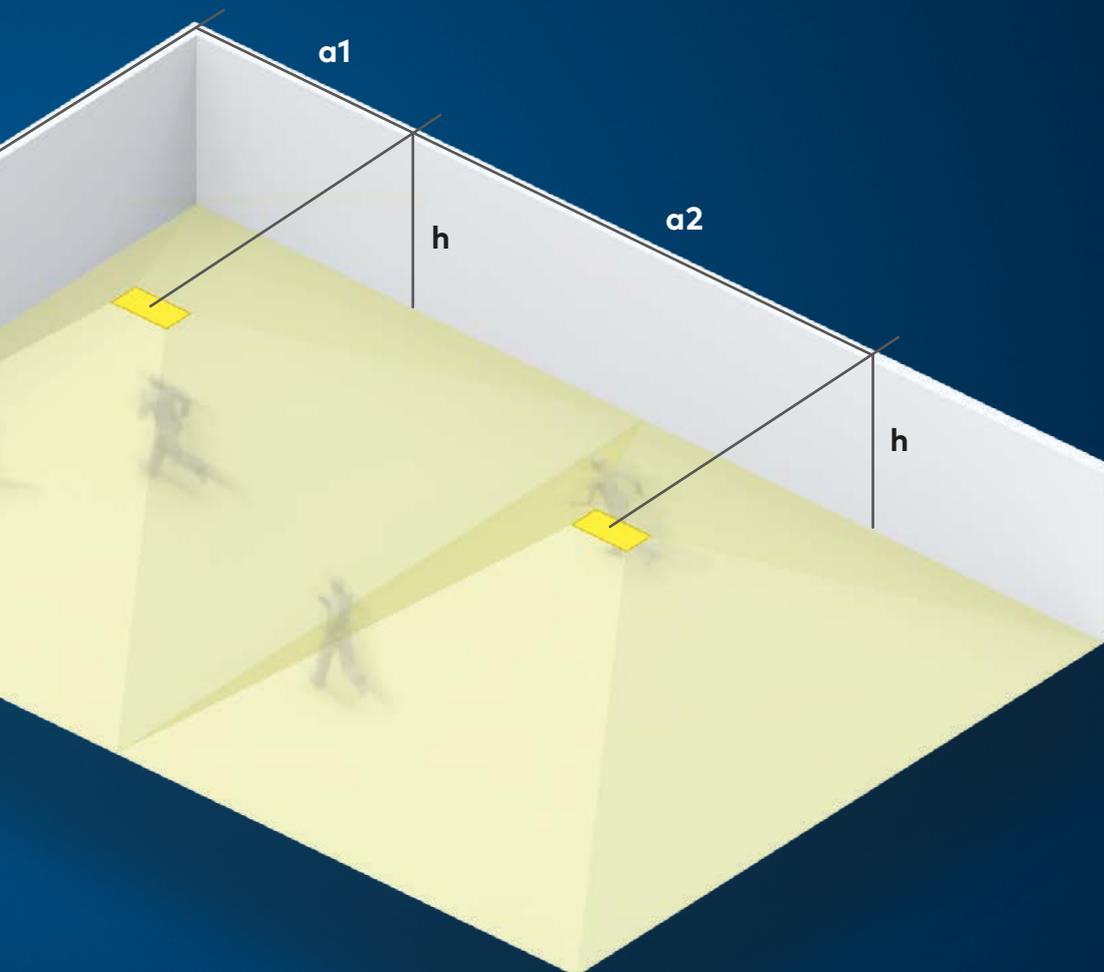
THORN-NOTBELEUCHTUNG



- a_1 = Maximaler Abstand zwischen Wand und Leuchte
- a_2 = Maximaler Abstand zwischen zwei Leuchten
- b_1 = Mindestabstand zwischen Objekt und Leuchte
- b_2 = Maximaler Abstand zwischen Objekt und Leuchte

h = Deckenhöhe

Diese Abbildungen zeigen, wie die Abstandstabellen auszulegen sind.



INHALT

THORN-NOTBELEUCHTUNG





SICHERHEITS-LEUCHTEN

12



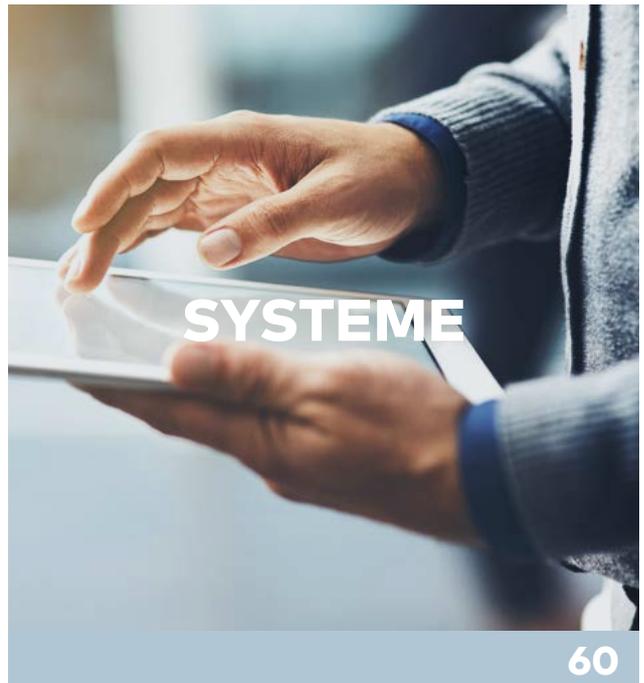
SICHERHEITS-ZEICHEN-LEUCHTEN

38



FLEXIBLE SICHERHEITS-LEUCHTEN

26



SYSTEME

60



SICHERHEITS- LEUCHTEN

14 VOYAGER STAR



18 VOYAGER FIT



22 VOYAGER TWIN SPOT



VOYAGER

STARTER





**Leistung, Flexibilität
und Intelligenz.**

VOYAGER STAR



Sicherheitsleuchte

Voyager Star steht für Spitzenleistung: eine Lichttechnologie, die sich an jede Gebäudesituation anpasst, flexible Montageoptionen umfasst und ein äußerst dezentes Erscheinungsbild bietet. Die integrierte PROset-Funktionalität (E1D / E3D / ECD / ECP Versionen) ermöglicht eine echte digitale Schnittstelle und schafft die Grundlage für neue Möglichkeiten bei der Konfiguration, Adressierung und Wartung.

VORTEILE



HOHE LEISTUNG

Dank der spezialisierten Optiken strahlt Voyager Star das Licht bei einem Notfall genau an die erforderlichen Stellen. Durch die hohen Abstandswerte werden im Vergleich zu anderen Lösungen weniger Leuchten benötigt, sodass die Gesamtkosten eines Projekts niedriger sind.



FLEXIBEL

Voyager Star ist flexibel in der Montage. Neben der dezenten Einbauversion, die sich diskret in Decken integriert, ist die Leuchte auch als Anbauversion erhältlich.



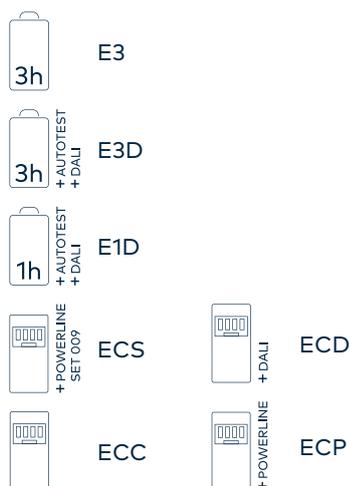
INTELLIGENT

Die Leuchten sind mithilfe der PROset-Tools nicht nur einfach zu konfigurieren und adressieren, sondern können auch mit der LITECOM-, emCON- oder SB128-Steuerung (E1D/E3D-Versionen) überwacht werden. Zentralbatterieversionen sind ebenfalls verfügbar.



THORNLIGHTING.AT/VSTR
THORNLIGHTING.CH/VSTR
THORNLIGHTING.DE/VSTR

STROMVERSORUNG

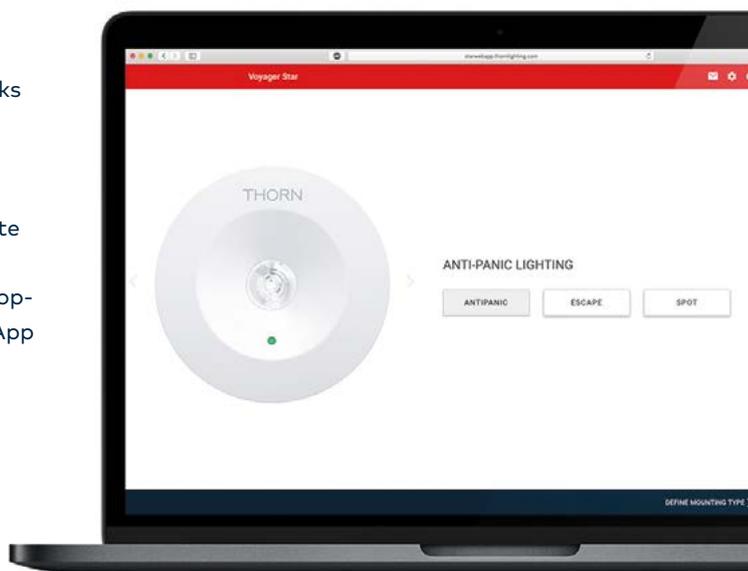


MONTAGE



VOYAGER STAR APP

Die VOYAGER Star-App macht die Planung von Notbeleuchtung zum Kinderspiel: Nach nur drei Klicks werden die maximalen Montageabstände zwischen zwei Leuchten und zur Wand für die ausgewählte Montagehöhe angezeigt. Weitere Informationen finden Sie, indem Sie auf die automatisch angezeigte Artikelnummer klicken. Diese ist direkt mit dem Datenblatt verlinkt. Die App funktioniert auf Desktop- und Laptop-Computern im Webbrowser sowie als App für Smartphones (iOS und Android).



VOYAGER

FEEL





Äußerst kompakt, langlebig und
benutzerfreundlich.

VOYAGER FIT



Sicherheitsleuchte

Voyager Fit ist eine äußerst kompakte Notleuchte für die Installation wahlweise als Deckeneinbau oder den Deckenanbau. Die Einbauversion hat einen Durchmesser von nur 51 mm und erfordert einen Deckenausschnitt von 43 mm sowie eine Einbautiefe von nur 80 mm. Die Anbauvariante ist erhältlich in zwei Höhen. Bei einer Kabeleinführung nur von hinten ist sie nur 32 mm hoch. Voyager Fit verfügt über drei austauschbare Linsen (antipanic, escape und spot), die sich schnell einsetzen lassen. Das Produkt enthält eine Lithium-Eisen-Phosphat-Batterie, für die eine dreijährige Garantie gilt.

VORTEILE



LANGLEBIG

Einzelbatterieversorgte Notleuchten sind auf langlebige Batterien angewiesen. Voyager Fit-Leuchten sind mit robusten Lithium-Eisen-Phosphat-Batterien der Spitzentechnologie ausgestattet. Die dreijährige Garantie gibt Benutzern zusätzliche Sicherheit.



SUPER KOMPAKT

Manchmal kann das Platzieren einer Sicherheitsleuchte in Gebäuden eine regelrechte Herausforderung werden. Die Voyager Fit-Leuchte ist so klein, dass sie nur eine Einbautiefe von 80 mm erfordert. Daher findet sie fast überall ohne großen Einfluss auf das Erscheinungsbild Platz. Voyager Fit ist auch in einer Deckenanbauversion erhältlich. Für eine größtmögliche Flexibilität in den unterschiedlichen Anwendungen stehen bei dieser Variante außerdem zwei Gehäusehöhen und die Gehäusefarben Schwarz und Weiß zur Verfügung.



AUSTAUSCHBARE LINSEN

Die austauschbaren Linsen von Voyager Fit ermöglichen auf einfache Weise die Anpassung der Lichtverteilung an die Anforderungen der jeweiligen Situation vor Ort. Sie müssen sich vorab keine Gedanken über verschiedene Varianten machen. Sobald feststeht, welche Linse Sie brauchen, können Sie einfach die richtige Linse einsetzen.



THORNLIGHTING.AT/VOYF
 THORNLIGHTING.CH/VOYF
 THORNLIGHTING.DE/VOYF



STROMVERSORGUNG

-  E3
-  E3T
-  E3D

MONTAGE

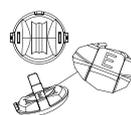
-  MRC
-  MSC

Voyager Fit – antipanic-Linse



h	antipanic (0,5 lx)	
	a1	a2
2,50	3,70	10,70
3,00	3,70	11,75
3,50	3,70	12,75
4,00	3,55	13,70
4,50	3,50	14,20
5,00	3,35	14,65

Voyager Fit – escape-Linse



h	escape (1 lx)	
	a1	a2
2,50	4,65	11,55
3,00	4,70	12,55
3,50	4,95	13,20
4,00	5,15	13,25
4,50	5,30	13,65
5,00	5,40	14,05

Voyager Fit – spot-Linse



h	spot (5 lx)	
	b1	b2
2,50	0,25	0,6
3,00	*	*
3,50	*	*
4,00	*	*
4,50	*	*
5,00	*	*

Alle Werte in Metern, alle Werte für $t_a = 30^\circ \text{C}$, Wartungsfaktor = 0,8

*Die Werte a1 / a2 / b1 / b2 werden bestimmt mittels Beleuchtungsberechnung (unter Berücksichtigung benachbarter Leuchten).

VOYAGER

TWIN



Flexibel, haltbar, stark.



THORN SPS

VOYAGER TWIN SPOT



Sicherheitsleuchte

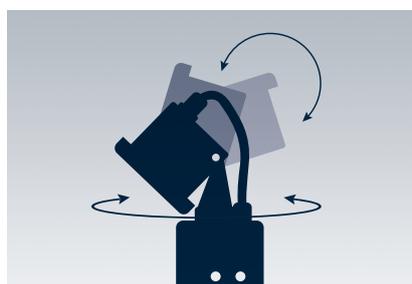
Die Voyager Twin Spot-Leuchte bietet außergewöhnliche Funktionalität. Die Komponenten befinden sich in einem Gehäuse mit der Schutzart IP65, das unter allen Umgebungsbedingungen den bestmöglichen Schutz bietet. Für eine komfortable Installation sind vorbereitete Kabelöffnungen und leicht zugängliche Anschlussklemmen vorhanden. Neben ihrem geringen Gewicht bietet Voyager Twin Spot auch den Vorteil, dass die Leuchte mit den zwei einstellbaren Lichtköpfen für jede Anwendung konfiguriert werden kann.

VORTEILE



LEICHTESTE LEUCHE IHRER KLASSE

Nach einer Änderung der Batterietechnologie wiegt die Voyager Twin Spot-Leuchte nur noch 1,7 kg und weist eine Tiefe von 87 mm auf. Damit ist sie jetzt eine der leichtesten und schlanksten Zweispotleuchten auf dem Markt. Und macht so die Installation für den Elektriker besonders einfach.



FLEXIBEL

Dank ihrer zwei dreh- und kippbaren LED-Lichtköpfe lässt sich die Voyager Twin Spot-Leuchte an die Anforderungen jeder Anwendung anpassen. Sogar bei veränderten Anforderungen kann die Leuchte problemlos neu konfiguriert werden, ohne Komponenten auszutauschen oder zu ersetzen.



GESCHÜTZT

Voyager Twin Spot ist gemäß IP65 gegen Staub und Feuchtigkeit geschützt und daher für eine Vielzahl von Einsatzbereichen geeignet. Eine DALI-Version für die Verbindung mit Notbeleuchtungssystemen wie LITECOM oder SB128 ist ebenfalls verfügbar und ermöglicht ein differenzierteres Sicherheitsmanagement.



THORNLIGHTING.AT/VOYT
THORNLIGHTING.DE/VOYT



STROMVERSORGUNG



E3



E3X

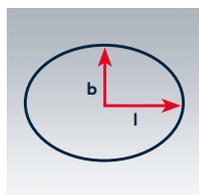
MONTAGE



MSW

Voyager Twin Spot Ant, Min 0,5 lx

Abstrahlwinkel 45°			
h [m]	l [m]	b [m]	A [m ²]
2,5	3,8	3,9	46,6
3	4	4,2	52,8
4	4,4	4,4	60,8
5	4,5	4,4	62,2
6	4,4	4,2	58,1
7	4,1	3,7	47,7
8	3,5	2,9	31,9



Die angegebenen Werte sind als Referenzwerte für den Leuchtenabstand zu betrachten. Sie sind keine Grundlage für die Lichtplanung.

Die Lichtgestaltung der Leuchte muss mit Dialux oder einem entsprechenden Programm erfolgen.



FLEXIBLE SICHERHEITSLAUCHTEN

28 VOYAGER ONE



32 VOYAGER SOLID



VOYAGER

O

N

WE





Einzigartig.

VOYAGER ONE

Mit Voyager One haben wir eine Plattform für Notleuchten kreiert – und nicht nur eine einzelne Leuchte. Im Auslieferungszustand ist die Grundleuchte eine IP65-Sicherheitsleuchte. Sie lässt sich problemlos in eine Sicherheitszeichenleuchte umgestalten und mit optionalen Zubehören auch an alle möglichen Bedingungen anpassen. Wer behauptet, dass Sie hunderte von Artikelcodes benötigen? Ihre Anforderungen werden mit nur einer Leuchte erfüllt.

VORTEILE



DESIGN UND STÄRKE

Voyager One ist eine ultraschlanke Notleuchte, die auch ein hohes Maß an Schutz bietet. Die Leuchte vereint ein schlichtes Erscheinungsbild mit Schutz gegen Staub und Feuchtigkeit gemäß IP65. Wer behauptet, dass ein elegantes Design in anspruchsvollen Umgebungen nicht möglich ist?



PRAKTISCH

Thorn steht für qualitativ hochwertige und praktische Produkte. In diesem Sinne achten wir darauf, dass die Installation von Leuchten möglichst einfach ist. Das schraubelose Gehäuse lässt sich leicht zusammensetzen, und Zubehör wie Piktogrammeinsätze oder der Einbauadapter können einfach eingeklickt werden.



AUS ZWEI MACH EINS

Voyager One ist nicht nur eine hochleistungsfähige Sicherheitsleuchte, sie kann auch die Anforderungen einer Sicherheitszeichenleuchte erfüllen. So ist Voyager One zwei Produkte in einem.



THORNLIGHTING.AT/VOYO
THORNLIGHTING.CH/VOYO
THORNLIGHTING.DE/VOYO

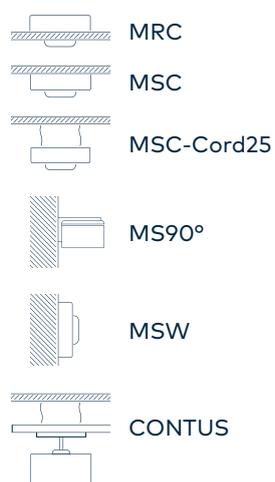
Sicherheitsleuchte



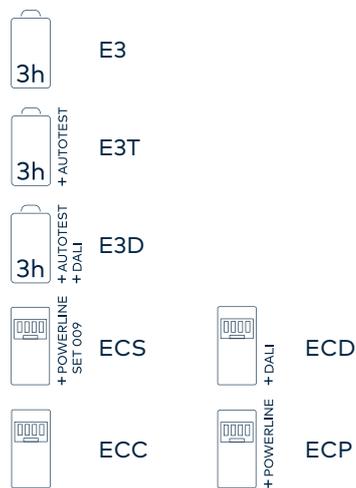
Sicherheitszeichenleuchte



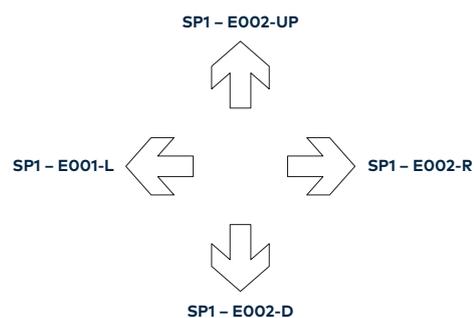
MONTAGE



STROMVERSORUNG



PFEILRICHTUNGEN EINSEITIG



Voyager One HP

h	antipanic (0,5 lx) – keine Linse		antipanic (1 lx) – keine Linse		escape (1 lx) – escape-Linse	
	a1	a2	a1	a2	a1	a2
2,50	4,00	10,95	3,95	10,85	9,60	23,50
3,00	4,80	13,15	4,25	12,20	10,70	25,10
3,50	5,55	15,30	4,50	13,30	11,75	27,05
4,00	5,85	16,65	4,75	14,20	12,55	29,30
4,50	6,15	17,85	4,95	15,00	13,25	31,45
5,00	6,45	18,90	5,15	15,70	13,40	33,40

h	antipanic (0,5 lx) – HC-Linse		antipanic (1 lx) – HC-Linse	
	a1	a2	a1	a2
28,00	7,35	24,65	4,80	19,55
29,00	7,35	25,00	4,65	19,75
30,00	7,35	25,30	4,50	19,90
31,00	7,35	25,60	4,30	20,05
32,00	7,35	25,85	4,15	20,20
33,00	7,30	26,15	3,90	20,35

VOYAGER

SOLED



**Die LED-Leuchte, die
Sicherheitsbeleuchtung einfach macht.**



VOYAGER SOLID



THORNLIGHTING.AT/VYSO
THORNLIGHTING.CH/VYSO
THORNLIGHTING.DE/VYSO



NEU: Drahtlose Kommunikationsvarianten verfügbar

Verfügbar in einer kleinen und einer großen Variante, bietet die Voyager Solid eine gleichmäßige, homogene Lichtverteilung. Sie zeichnet sich durch einfachste Installation aus und ist für die Ein- oder Anbaumontage an Wänden und Decken geeignet. Durch die IP65-Schutzart kann die Leuchte in vielen unterschiedlichen Applikationen verwendet werden. Die große Version der Voyager Solid kann, mit höheren Lumenpaketen, als Sicherheitsleuchte auch bei höheren Montagehöhen und in Anwendungen eingesetzt werden, in denen erhöhte Beleuchtungsstärken erforderlich sind. Die Rettungszeichen von Voyager Solid sind auf Piktogramm-Einsätzen aufgedruckt, die in die Leuchte geschluppt werden und dort optimal vor Umwelteinflüssen geschützt sind.

VORTEILE



WECHSELBARE EINSÄTZE

Die Piktogramme von Voyager Solid werden nicht an der Außenseite der Leuchte aufgeklebt, sondern sind auf Folien gedruckt, die in die Leuchte eingelegt werden. Dadurch erreichen sie eine längere Lebensdauer, sie sind schneller zu wechseln und werden homogener ausgeleuchtet



MEHRERE BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

Unabhängig von der Gebäudeart und der Nutzung der Räumlichkeiten bietet Ihnen Voyager Solid eine konsequente Lösung mit einem einzigen Produkt. Die Leuchte kann als Wand-, Decken- oder Halbeinbauleuchte genutzt werden.



ÜBERPRÜFUNG

Die regelmäßige Überprüfung von Notbeleuchtung ist nicht nur gesetzlich verpflichtend, sondern auch unumgänglich, um die Sicherheit im Gebäude zu gewährleisten. Tests können entweder manuell oder von einem Selbsttestsystem durchgeführt werden. Voyager Solid ist in Einzelbatterie-Versionen mit manuellem Test, Autotest oder Autotest / DALI sowie zusätzlich in Zentralbatterie-Versionen erhältlich.



Sicherheitsleuchte

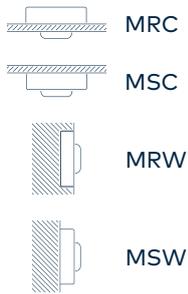


Sicherheitszeichenleuchte

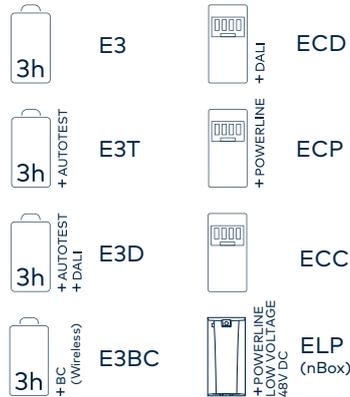


Erfüllt nicht DIN4844.

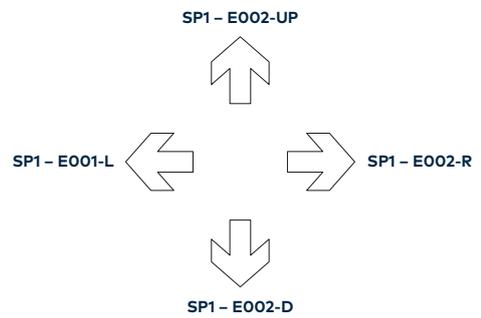
MONTAGE



STROMVERSORGUNG



PFEILRICHTUNGEN EINSEITIG



Solid mit Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	1,95	6,95	1,85	5,50
3,00	2,10	7,40	1,65	5,50
3,50	2,10	7,70	1,10	5,35
4,00	1,90	7,95	*	5,00
4,50	1,75	8,00	*	3,70
5,00	1,55	7,85	*	2,40

Solid ohne Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	2,65	8,00	2,90	7,50
3,00	2,75	8,75	2,95	7,95
3,50	2,85	9,25	2,90	8,25
4,00	2,95	9,75	2,80	8,35
4,50	2,90	10,15	2,60	8,35
5,00	2,90	10,50	2,20	8,20

Solid L mit Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	1,95	6,70	1,85	5,55
3,00	1,95	7,05	1,65	5,55
3,50	1,90	7,30	1,15	5,35
4,00	1,75	7,55	*	5,00
4,50	1,50	7,70	*	3,80
5,00	1,15	7,85	*	2,40

Solid L ohne Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	2,00	11,35	*	5,75
3,00	1,05	11,75	*	3,10
3,50	*	11,00	*	*
4,00	*	10,10	*	*
4,50	*	8,85	*	*
5,00	*	7,50	*	*

Solid L HP mit Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	4,2	12,6	4,7	11,6
5	5,5	17,1	5,7	14,9
10	5,9	20,7	4,0	16,0
15	3,5	20,1	*	*
20	*	*	*	*

Solid L HP ohne Opaleinsatz

h	antipanic (0,5 lx)		escape (1 lx)	
	a1	a2	a1	a2
2,50	4,0	11,3	5,3	13,2
5	6,6	19,7	7,1	17,9
10	8,0	25,7	7,5	21,7
15	7,6	27,8	2,2	20,7
20	4,2	27,3	*	*

VON DER SICHERHEITS- LEUCHE



VOYAGER



VOYAGER

ZUR SICHERHEITS- ZEICHENLEUCHTE

ONE



SOLID





SICHERHEITS- ZEICHENLEUCHTEN

40 VOYAGER STYLE



46 VOYAGER SIGMA



50 VOYAGER BLADE 2



54 VOYAGER SQUARE



VOYAGER

STYLÉ





Stylisch und stark.

VOYAGER STYLE



THORNLIGHTING.AT/VYST
THORNLIGHTING.CH/VYST
THORNLIGHTING.DE/VYST



Sicherheitszeichenleuchte

Mit einer Gehäusetiefe von nur 37 mm ist Voyager Style schlank und unaufdringlich. Neben Einzelbatterieverversionen ist auch eine Version für Zentralbatteriesysteme verfügbar. Im Lieferumfang sind alle Komponenten enthalten, die notwendig sind, um die Leuchte an Decken oder Wänden zu montieren. Über einen Adapter ist auch eine elegante Einbaumontage möglich. Der Schutz gegen Staub und Feuchtigkeit gemäß IP43* macht Voyager Style zu einer vielseitigen Lösung.

*Deckenaufbauversionen

VORTEILE



EXTRASCHLANK

Voyager Style beweist, dass Notleuchten nicht sperrig oder aufdringlich sein müssen. Mit einer Gehäusetiefe von nur 37 mm fügt sich diese Leuchte in jedes Interieur ein und lässt sich in verschiedenen Konfigurationen montieren. Wenn sie gebraucht wird, ist diese Leuchte klar und deutlich erkennbar und fügt sich trotzdem elegant in ihre Umgebung ein.



ENERGIEVERSORGUNGSVERSIONEN

Unabhängig ob Ihre Notbeleuchtungsanlage auf Einzelbatterieleuchten oder einem Zentralbatteriesystem aufbaut, Voyager Style erfüllt Ihre Anforderungen. Für Einzelbatteriesysteme sind Versionen für Control Test, Auto Test und Manual Test – jeweils dreistündig – verfügbar.



SCHLICHT UND EINFACH

Dank der zahlreichen Montageoptionen ist Voyager Style überall einsetzbar, wo Notbeleuchtung erforderlich ist. Die schlichte Leuchte sorgt insbesondere in Kombination mit dem abgependelten Piktogramm für ein dezentes Erscheinungsbild.





VOYAGER

SIGMA





Die Wahl des Elektrikers.

VOYAGER SIGMA



THORNLIGHTING.AT/VSIG
THORNLIGHTING.DE/VSIG



Sicherheitszeichenleuchte

Voyager Sigma achtet besonders auf die Bedürfnisse von Elektrikern: Sie ist einfach und mühelos zu installieren. Ein komfortabler Anschlussbereich, verwendungsfertige Piktogramme und die Installation der gesamten Elektronik auf einer Ausklapp-Einheit – um nur einige der Vorteile zu nennen. Daher reduziert Voyager Sigma den Aufwand bei der Installation und Wartung sowie die damit verbundenen Kosten.



VORTEILE

VIEL PLATZ

Dank des großen Anschlussfachs ist Voyager Sigma ideal für Elektriker. Die Anschlussklemmen sind leicht erreichbar und ermöglichen eine schnelle, mühelose Verbindung. Sogar Kabel mit Überlänge lassen sich problemlos in der Leuchte verstauen.

VON SICHERHEIT ZUM SICHERHEITSZEICHEN

Die im Inneren der Leuchte geschützten Piktogrammeinsätze entsprechen der Norm ISO 7010. Sie lassen sich leicht installieren und bei Bedarf wechseln. Die Abdeckung kann ohne Werkzeug geöffnet werden, sodass sich die Piktogramme sehr schnell und präzise einsetzen lassen.

GUT ZUGÄNLICHE ELEKTRONIK

Die Elektronik und die Batterie befinden sich auf einer Ausklapptafel. Das vereinfacht die Inbetriebnahme, weil die einzelnen Komponenten einfach ein- und ausgeklappt werden können. Zum Ausklappen der Tafel muss lediglich eine Schraube gelöst werden.



MONTAGE



MSW

STROMVERSORUNG

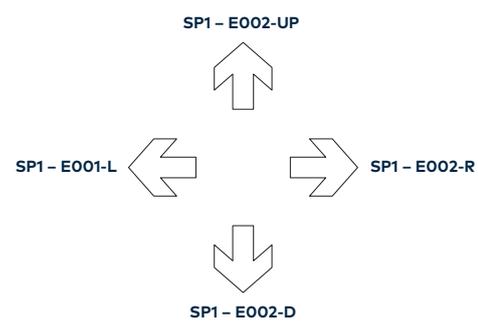


E3



E3D

PFEILRICHTUNGEN EINSEITIG





BLA

VOYAGER BLADE 2



THORNLIGHTING.AT/VOB2
THORNLIGHTING.CH/VOB2
THORNLIGHTING.DE/VOB2



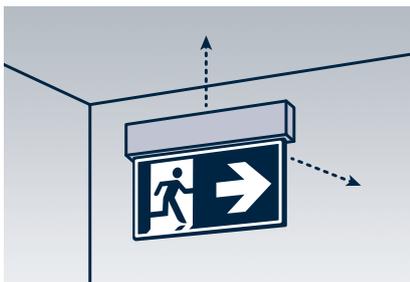
Sicherheitszeichenleuchte



NEU: Drahtlose Kommunikationsvarianten verfügbar

Das vielseitige Basisgehäuse von Voyager Blade 2 ist robust und lässt sich leicht an Wänden und Decken montieren. Dabei ist es für beide Erkennungsweiten identisch, wodurch sich die Komplexität bei der Auswahl des entsprechenden Montagezubehörs maßgeblich verringert. Um die Flexibilität noch weiter zu erhöhen, sind alle Piktogramme (Oben, Unten, Rechts, Links, Weiß) im Lieferumfang enthalten.

VORTEILE



FLEXIBLE MONTAGE

Eine Leuchte, zahlreiche Montageoptionen. Dank ihres intelligenten Gehäusekonzepts lässt sich Voyager Blade 2 ohne Adapter flexibel an einer Decke oder Wand montieren.



AUSWAHL DIREKT VOR ORT

Ist aufgrund regionaler Anforderungen eine andere Autonomiedauer erforderlich? Voyager Blade 2 ist die perfekte Wahl: Sie bietet eine wählbare Autonomiedauer von 1/2/3/8 Stunden (für manuelle und automatische Tests) durch Änderung der DIP-Schalterstellungen. Die Auswahl von Bereitschaftsschaltung oder Dauerschaltung kann ebenfalls mit einem DIP-Schalter durchgeführt werden.



SCHLANKES FORMAT MIT GROSS-ARTIGER LICHTVERTEILUNG

Der äußerst dünne Acrylrahmen ist von der Seite kaum sichtbar, bietet in der Vorderansicht jedoch ein homogenes Erscheinungsbild. Dafür sorgt ein spezieller Druck mit einem Verlauf, der das Licht optimal verteilt.

SQUU

**Stark, elegant und
bestens geschützt.**

VOYAGER

ARE



VOYAGER SQUARE



THORNLIGHTING.DE/VYSQ



Sicherheitszeichenleuchte

Voyager Square ist eine robuste Sicherheitszeichenleuchte zur Wandmontage, die dank der IP65-Schutzart und einer Schlagfestigkeit von IK10 in einer Vielzahl von Applikationen eingesetzt werden kann. Die quadratisch geformte Sicherheitszeichenleuchte ist aus bis zu 44 m Entfernung erkennbar und eignet sich daher für viele Anwendungen wie Produktionshallen, Logistik, Parkplätze oder Baumärkte. Montage, Wartung und Reinigung können mit minimalem Aufwand durchgeführt werden. Voyager Square ist in zwei Ausführungen erhältlich: Einzelbatterieleuchten mit Autotest/DALI-Testfunktion und Zentralbatterieversionen. Die autarken Versionen werden mit Lithium-Eisenphosphat-Batterien betrieben. Dank der integrierten PROset-Funktionalität können die Leuchten einfach über NFC mit dem PROset Pen oder der PROset-App adressiert, konfiguriert und gewartet werden. Mit einer Leuchtdichte von über 500 cd/m² im weißen Bereich erfüllt Voyager Square auch die höchsten Anforderungen an die Beleuchtung (gemäß DIN 4844).

VORTEILE



NACHHALTIGE LEUCHE

Die neuesten Lithium-Eisenphosphat-Batterien sorgen für einen langlebigen, Cadmium-freien Betrieb der Leuchte. Dank dieser Langlebigkeit kommt die Leuchte mit 3 Jahren Garantie auf den Akku.



ROBUST UND FLEXIBEL

Voyager Square ist sehr robust und kann daher für viele Anwendungen eingesetzt werden. Sie ist optimal gegen Staub und Wasser geschützt (IP65-Schutzart) und hat eine extrem hohe Schlagfestigkeit (IK10). Der Diffusor und das Gehäuse sind aus Polycarbonat gefertigt. Das Material ist mit einem UV-Stabilisator versehen, es ist hitzebeständig und flammhemmend.



PRAKTISCHE INBETRIEBNAHME UND WARTUNG

Dank einer integrierten NFC-Schnittstelle können die Leuchten in Sekundenschnelle adressiert und konfiguriert werden. Einfach über den PROset Pen oder die PROset-App die richtige Adresse und die Schaltungsart auswählen, an das Vorschaltgerät halten, und schon ist die Leuchte konfiguriert. Über die PROset-App stehen zusätzliche Funktionen zur Verfügung, wie das Einstellen eines Dimmlevels oder das Auslesen der Blackbox-Daten.

VOYAGER – PORT- FOLIOÜBERSICHT

SICHERHEITSLEUCHTEN

Architektonisch



Voyager Star

Leistungsfähigkeit, Flexibilität
und Intelligenz.



Voyager Fit

Äußerst kompakt, langlebig
und benutzerfreundlich.

Industriell (IP65)



Voyager Twin Spot

Flexibel, haltbar, stark.

SICHERHEITSZEICHENLEUCHTEN



Voyager Style

Elegant aber stark.



Voyager Sigma

Die Wahl des Elektrikers.



Voyager Blade 2

Schlicht und einfach.



Voyager One

Einzigartig.



Voyager Square

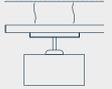
Stark, elegant und bestens geschützt.



Voyager Solid

Die LED-Wandleuchte, die Sicherheitsbeleuchtung einfach macht.

MONTAGEOPTIONEN

		SICHERHEITSLAUCHTEN				
						
		Voyager STAR	Voyager FIT	Voyager Twin Spot	Voyager One	Voyager Solid
MRC Deckeneinbaumontage		•	•		•	•
MSC Deckenaufbaumontage		•			•	•
MSC-C15 Deckenmontage Kettenaufhängung 1,5 m						
MSC-Cord25 Deckenaufbaumontage Kettenaufhängung 2,5 m					•	
MSC-R05 Deckenaufbaumontage Pendelaufhängung 0,5 m					•	
MS90° Wandanbaumontage 90°					•	
MRW Wandeinbaumontage						•
MSW Wandaufbaumontage				•	•	•
CONTUS Voyager montiert an Tragschiene Thorn Contus					•	

SICHERHEITSSZEICHENLEUCHTEN

					
Voyager One	Voyager Solid	Voyager Style	Voyager Sigma	Voyager Blade 2	Voyager Square
•	•	•		•	
•	•	•		•	
•		•		•	
		*MS-WF15 1,5m			
•		•			
•		•		•	
	•				
•	•	•	•	•	•
•		•		•	

*Die Lieferumfänge der Sicherheitszeichenleuchten sind unterschiedlich. In dieser Tabelle sind keine u. U. benötigten Zubehöre aufgeführt. Zubehöre sind u. U. nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in den Datenblättern der jeweiligen Leuchten.



SYSTEME

64 LITECOM / emCON



68 nBOX



70 eBOX

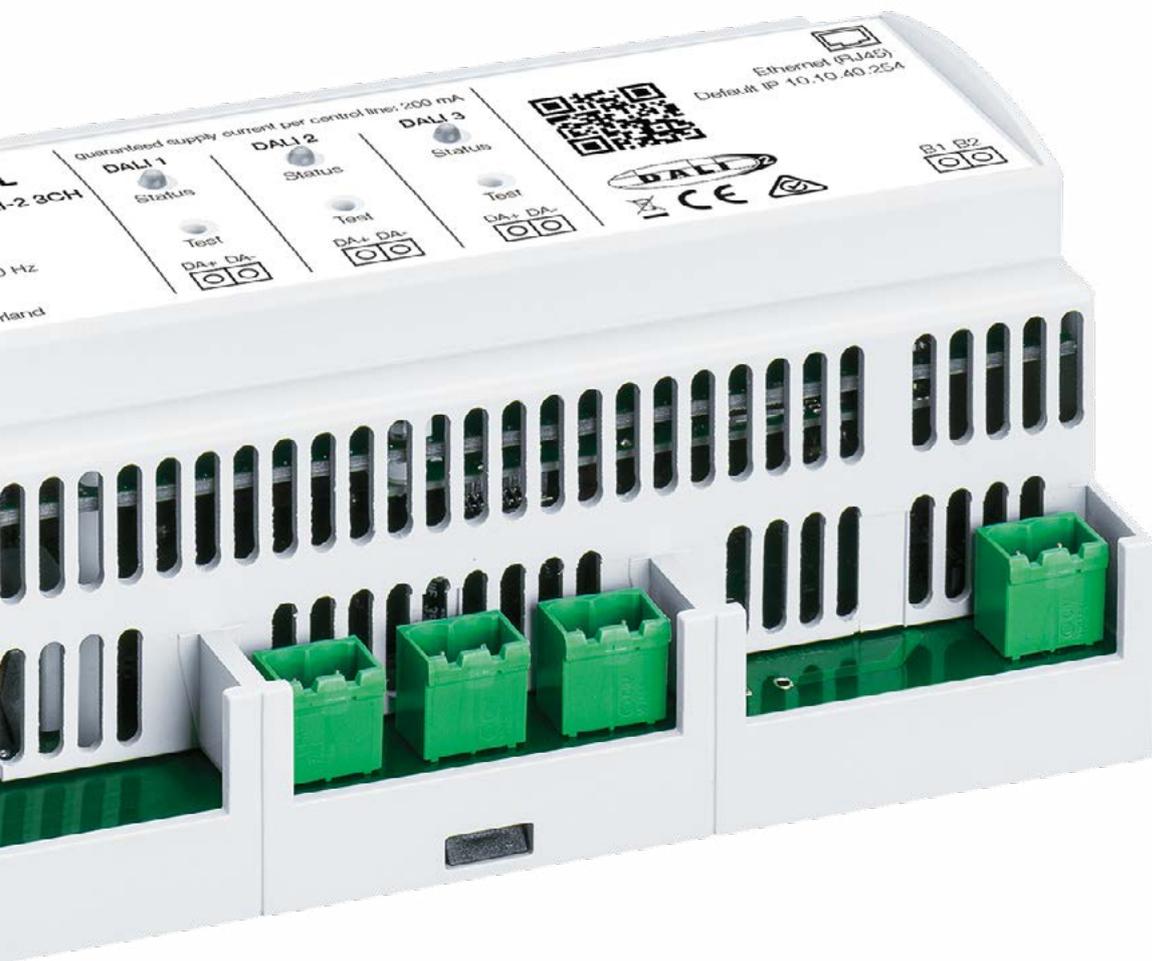


71 CPS



LITECOM LITECOM LITECOM

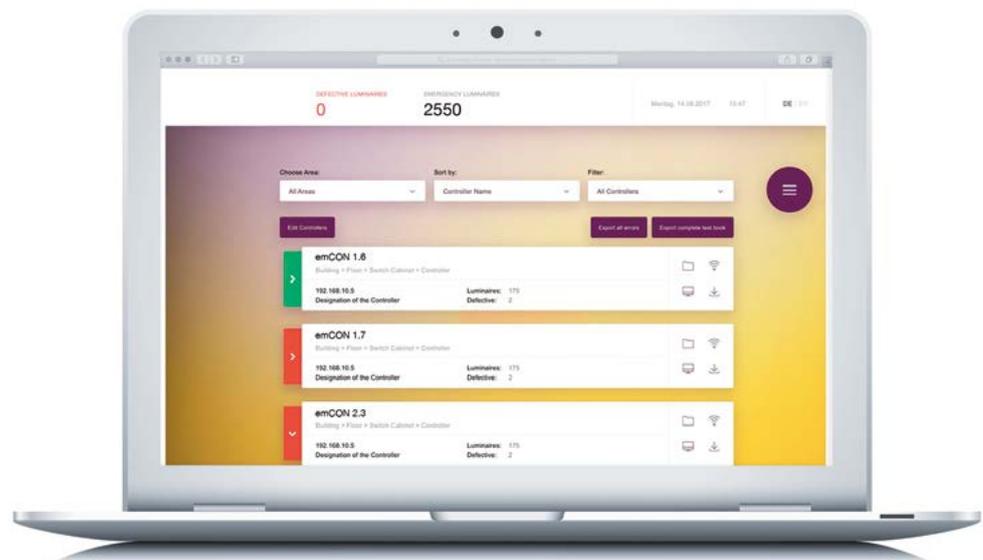




Management der Notbeleuchtung per
Tastendruck.

LITECOM emCON

Autonome Notbeleuchtungssysteme haben ein gemeinsames Merkmal: die Batterie, die in jeder Leuchte integriert ist. Diese wichtige Komponente versorgt die Leuchte im Notfall mit Energie und trägt dazu bei, Panik zu verhindern, den Fluchtweg zu beleuchten und eine sichere Evakuierung der Örtlichkeit zu gewährleisten. Diese Einzelbatteriesysteme sind die perfekte Lösung für kleinere und mittlere Objekte. Die hohe Wirtschaftlichkeit und das ausgezeichnete Sicherheitsniveau machen sie mit einer Notstromversorgung für 1, 2, 3 oder 8 Stunden zu einer attraktiven Möglichkeit.





ZUMTOBEL.AT/LITECOM
ZUMTOBEL.CH/LITECOM
ZUMTOBEL.DE/LITECOM

UNTERSTÜTZTE VERSORGUNGSVARIANTEN



LITECOM MIT LITECOM-APP FÜR NOTLEUCHTEN

Das kleine und modulare LITECOM-Steuerungssystem ist äußerst zukunftssicher und platzsparend im Schaltschrank. Mit Hilfe der LITECOM App für „Notbeleuchtung“ ist die Konfiguration und Wartung der Notbeleuchtung so einfach wie nie zuvor. LITECOM übernimmt die Überwachung des Systems und protokolliert die Testergebnisse automatisch im internen Prüfprotokoll. Auch ein Mischbetrieb mit Allgemeinbeleuchtung ist hier möglich.

emCON-STEUERUNG

Basierend auf der leistungsfähigen LITECOM-Architektur ist die emCON-Steuerung eine Spezialtechnologie zur Überwachung und Steuerung von Einzelbatterie-Notleuchten. Bis zu 192 Sicherheitsleuchten (Schilderleuchten) können pro emCON-Steuerung überwacht werden.



emLINK-SOFTWARE

Die emLINK-Software wird für größere Systeme mit mehr als 192 Sicherheitsleuchten (Signalleuchten) empfohlen. Mit dieser Lösung können bis zu 200 emCON-Steuerungen verbunden und zentral verwaltet und überwacht werden.

UNTERSTÜTZTE VERSORGUNGSVARIANTEN



DRAHTLOSE KOMMUNIKATION ALS PROBLEMLÖSUNG

Mit Hilfe des basicDIM Wireless DALI Gateways können LITECOM und emCON nun auch Notleuchten kabellos einbinden. Pro Gateway können bis zu 64 Leuchten gesteuert werden. Es sind bis zu 3 Gateways pro Steuerung möglich. Auch ein Mischbetrieb mit Allgemeinbeleuchtung ist möglich.

Ein Gruppenbatteriesystem mit derartig kompakten Produktabmessungen ist ungewöhnlich. Dennoch stellt nBox ähnliche Systeme mühelos in den Schatten. Mit 48 V Niederspannung, modernsten Kommunikationstechnologien und mobilen Apps präsentiert sich technische Vielfalt von ihrer besten Seite: Sicher. Einfach. Und zuverlässig.

UNTERSTÜTZTE STROMVERSORGUNGSVARIANTEN



+ POWERLIN
LOW VOLTAGE
48V DC

ELP

nBOX





ZUMTOBEL.AT/NBOX
ZUMTOBEL.CH/NBOX
ZUMTOBEL.DE/NBOX



Die eBox ist ein für die effiziente LED-Technologie optimiertes Zentralbatteriesystem. Der Energieverbrauch sowie die Anzahl der notwendigen Batterien wurden auf ein Minimum reduziert. Durch den modularen Aufbau erhöht sich die Anzahl der möglichen Ausgangskreise, und das System erreicht eine maximale Flexibilität, um so die Versorgung optimal an die Anforderungen jedes Gebäudes anzupassen.

UNTERSTÜTZE STROMVERSORGUNG



ECC



+DALI

ECD



+POWERLINE

ECP

eBOX





ZUMTOBEL.AT/CENTRAL
ZUMTOBEL.CH/CENTRAL
ZUMTOBEL.DE/CENTRAL

CSF

Als modulares System passt sich diese Zentralbatterieanlage projektspezifisch und exakt an die Kundenbedürfnisse an. Das System kommuniziert über Set 009, wodurch sich jede Set 009-Notleuchte einzeln überwachen und steuern lässt. Andere Vorteile von CPS sind u. A. ein minimaler Wartungsaufwand, ausfallsichere Datenkommunikation und kein Bedarf an zusätzlichen Kommunikationsbausteinen in den Leuchten.

UNTERSTÜTZE STROMVERSORGUNG



+ DALI

ECD



+ POWERLINE
SET 009

ECS



ECC



ABKÜRZUNGEN FÜR NOTBELEUCHTUNG

VOYAGER STAR P	MRCR	ESC	E1D	SR
Produktlinie	Installationsart	Lichtverteilung	Variante der Stromversorgung	Farbe

MONTAGE

M	R	C	R	-X
----------	----------	----------	----------	-----------

Installationsart Art der Oberfläche Remotebox-Option

R Versenkt	C Decke	R Remotebox
S Anbaumontage	W Wand	
SR Halbeinbau	<input type="checkbox"/> Flexibel	
Sxx Aufputzmontage xx° (Wand)		

CON Contus-Lichtbandsystem

OPTIONEN

BP	Ballwurfsicher
CCS	Betoneingießgehäuse
QC	Quadratische Abdeckung
FCC	Rahmenkabel Decke
FCW	Rahmenkabel Wand
FSR	Von Rahmenabhängung bis Einbau (Montagerahmen)

ART DER AUFHÄNGUNG XX LÄNGE

WFxx Drahtseil-aufhängung (Stromversorgung über Kabel)
CORDxx Kabel (mit separatem Stromkabel)
Cxx Kette
Rxx Stabpendel-leuchten

VARIANTEN DER STROMVERSORGUNG

E	1	D	-X
----------	----------	----------	-----------

Verweilzeit/
Lieferversion

Kommunikation

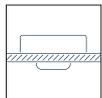
1 1 Stunde Autonom	<input type="checkbox"/> Keine Kommunikation/ manueller Test
2 2 Stunden Autonom	<input type="checkbox"/> Automatischer Test
3 3 Stunden Autonom	<input type="checkbox"/> DALI (ohne Autotest – in Kombination mit Einzelbatterievariante)
8 8 Stunden Autonom	<input type="checkbox"/> DALI (mit Autotest – in Kombination mit Einzelbatterievariante)
C Zentralbatterie 230 V	<input type="checkbox"/> BC Funk-Kommunikation mit basicDim Wireless- Technologie
L Zentralbatterie Niederspannung 48 V DC	<input type="checkbox"/> P Powerline
	<input type="checkbox"/> C Stromkreisüber- wachung
	<input type="checkbox"/> S Set009 Powerline (CPS)

SCHALTUNGSARTEN

SCHALTBAR MIT L'

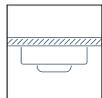
M Wartungswert der mittleren	<input type="checkbox"/> S Schaltbar mit L'
NM Bereitschaftsschaltung	<input type="checkbox"/> Nicht schaltbar mit L'
<input type="checkbox"/> Beides möglich	<input type="checkbox"/> H Batteriebeheizung

VERSENKT



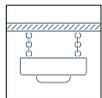
MRC

ANBAUMONTAGE

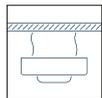


MSC

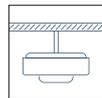
AUFPUTZ-/HÄNGEMONTAGE



MSC-C15

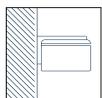


MSC-Cord25

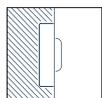


MSC-R05

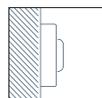
WAND



MS90°

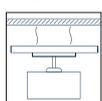


MRW



MSW

TRAGSCHIENE



CONTUS

EINZELBATTERIE



E1D
E1T
E1



E2D
E2T
E2



E3D
E3T
E3
E3X
E3BC



E8T
E8

ZENTRALBATTERIE



ECD



ECP



ECC



ECS

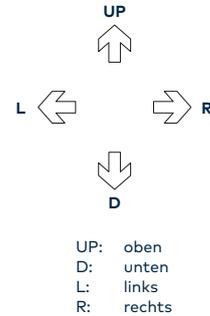


ELP (nBox)
+ Powerline
Niederspannung
48 V DC

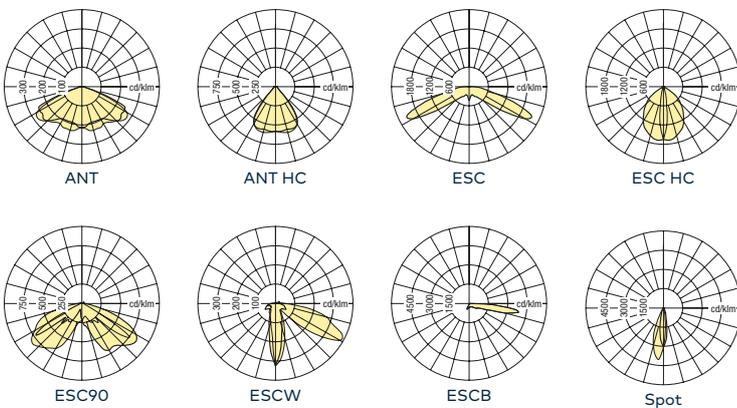
VOYAGER STYLE	MS	E3-S	SM-S
Produktgeneration	Installationsart	Variante der Stromversorgung	Version mit Sicherheitszeichen

SICHERHEITSSZEICHEN

S*	M	□	-	S
Art des Piktogramms	Einseitig/ doppelseitig	ISO 7010	Pfeilrichtung	
M Fluchtwegweiser montiert	1 einseitig	 E001	UP	
P Fluchtwegweiser gedruckt	2 doppelseitig	 E002	D	
	□ ein- oder doppelseitig erhältlich (in Kombination mit M)		L	
			R	
			S Piktogrammsatz bei SM enthalten (mit UP, D, L, R, weiß)	



LICHTVERTEILUNG



ANT (HP) Antipanik (hohe Leistung)
ANT HC Antipanik hohe Decken
ESC (HP) Fluchtweg (hohe Leistung)
ESC HC Fluchtweg hohe Decken

ESC90 (HP) Fluchtweg 90° (hohe Leistung)
ESCW Fluchtweg-Wand
ESCB Fluchtweg-Strahl
Spot (HP) Spot (hohe Leistung)

THORN
LIGHTING

KONTAKTIEREN SIE UNS

thornlighting.at/kontakt thornlighting.ch/kontakt thornlighting.de/kontakt

WE
MAKE
LIGHT
WORK